

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

Europeiska unionens livsmedelsbistånd och livsmedelssäkerhet

Meddelande om anbudsinfordran avseende förhandsuttagning av företag för deltagande i den kommande selektiva anbudsinfordran avseende utförandet av samordningsverksamheten rörande leverans och kvalitets- och kvantitetskontroll av livsmedel som levereras som livsmedelsbistånd

(96/C 177/08)

1. Kontrakterande enhet

Europeiska kommissionen.

2. Föremål för anbudsinfordran

Denna anbudsinfordrans syfte är en förhandsuttagning av företag för deltagande i den kommande selektiva anbudsinfordran. Denna omfattar övervakning huvudsakligen innebärande samordning av verksamhet beträffande avsändande samt kvalitets- och kvantitetskontroll av de varor och de jordbruksinsatser som levereras till utvecklingsländer.

3. Tjänstebeskrivning

Inom ramen för planerade leveranser av livsmedel:

— sjövägen:

fritt till lastningshamn (SHED, FAS, eller FOB),

fritt till lossningshamn (ex fritt överbord eller kaj),

fritt bestämmelseorten,

— på land:

fritt från fabrik eller fritt banvagn,

fritt bestämmelseorten,

Samordning av verksamheterna enligt kontraktörers och mottagares respektive skyldigheter, såsom det framgår av förordningar eller kontrakt, utföra kvalitets- och kvantitetskontroller och närvara vid mottagandet av varor och, i förekommande fall, vidta samtliga nödvändiga åtgärder, inbegripet förskottering av medel, för att reda ut komplicerade situationer.

Beskrivning av övervakningsverksamheten återfinns i de bilagor som kan erhållas från adresserna angivna under punkt 9.

4. Plats för utförande

— avlastningshamnar, fabriker, siloer och andra lager belägna i Europeiska unionens medlemsstater och i de utvecklingsländer som säljer livsmedel eller jordbruksinsatser till kommissionen,

— lossningshamnar belägna i mottagarländerna (utvecklingsländer),

— avlastningsplatser belägna inom länder utan kuststräckor eller i kustområden med särskilda svårigheter.

5. Tjänsternas omfattning

Ett fullständigt årsprogram omfattar i snitt följande kvantiteter:

— Spannmål: 1 500 000 t.

— Torrmjölk: 20 000 t.

— Butteroil: 1 000 t.

— Vegetabilisk olja: 60 000 t.

— Socker: 10 000 t.

— Ärtväxter: 70 000 t.

— Övriga produkter: 50 000 000 ECU.

Vid behov kan särprogram antas för att öka dessa mängder.

Upplysningsvis kan övervakningsverksamhetens mängder sammanfattas till följande:

— Spannmål: 228 kontroller vid avgång, 86 kontroller vid ankomst.

— Torrmjölk: 139 kontroller vid avgång, 34 kontroller vid ankomst.

— Vegetabilisk olja: 171 kontroller vid avgång, 89 kontroller vid ankomst.

— Socker: 54 kontroller vid avgång, 12 kontroller vid ankomst.

— Ärtväxter: 6 kontroller vid avgång, 6 kontroller vid ankomst.

— Övriga produkter: 78 kontroller vid avgång, 66 kontroller vid ankomst.

6. Kontraktets varaktighet

Fyra år, förlängningsbart. Ett preliminärt kortidskontrakt kan utfärdas för utvalda kontraktörer för att kontrollera deras effektivitet.

7. Anbuds- och betalningsvaluta

I den kommande selektiva anbudsinfordran som åsyftas i punkt 8 skall anbud uttryckas i ecu och, i förekommande fall, per ton, del eller analys.

Betalningen kommer att ske i ecu.

Fakturerade anbud och priser skall anges exklusive moms.

Observera: Förhandsansökan skall inte bifogas av ett anbud med belopp.

8. Deltagande i anbudsinfordran

Tjänstekontrakteten kommer att tilldelas efter en selektiv anbudsinfordran bland de företag som utvalts via förfarandet för förhandsuttagning som framgår av detta meddelande.

9. Deltagande i förhandsuttagningen

Deltagande i förhandsuttagningen är möjligt på lika villkor för alla fysiska och juridiska personer i medlemsstaterna.

Som hemmahörande i en av Europeiska unionens medlemsstater betraktas de företag som är upprättade enligt lagstiftningen i en av dessa stater och som har sitt säte i denna stat.

Vidare skall de fysiska personer som ansöker till förhandsuttagningen vara medborgare i en medlemsstat.

Företag som önskar delta i den kommande selektiva anbudsinfordran skall inlämna sin ansökan i rekommenderat brev eller med bud till följande adress:

per post:

Europeiska kommissionen, Enheten för livsmedelssäkerhet, livsmedelsbistånd, G-1 02/140, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

med bud:

Europeiska kommissionen, Enheten för livsmedelssäkerhet, Astrid-byggnaden, kontor 02/63, rue de Genève 1, B-1140 Bryssel.

Kuvertet skall med röd penna i övre vänstra hörnet märkas "candidature à la présélection pour le monitoring de l'aide alimentaire". Ansökan binder inte företaget att inlämna ett anbud.

10. Handlingar till förhandsuttagningen

Ansökningarna till förhandsuttagningen skall ovillkorligen innefatta följande delar:

a) Förklaring om avsikt att lämna anbud, med företagets namn och adress.

b) Intyg på att sökande är från en medlemsstat. Bevis skall inlämnas i form av ett ad hoc-intyg (juridisk person) utfärdat enligt inhemsk lag och det förfarande som tillämpas enligt den.

c) Intyg upprättat av oberoende revisionsbyrå, erkänd i alla medlemsstater, och som på eget ansvar upprättar

1. sammanfattning av bolagsordning vid dagen för anbudsinlämning, inklusive associationsform, tecknat och inbetalt kapital, i förekommande fall eventuell finansgrupp, styrelsens sammansättning, företagets eller gruppens säte (för fysiska personer: kapital, då för inledning av verksamheten och bankintyg),

2. beskrivning av tillgänglig administrativ och teknisk personal, utrustning och laboratorier och av kontorsyta för att intyga att sökanden har teknisk förmåga att utföra övervakningsverksamheten,

3. en verksamhetsrapport inom området för kvalitets- och kvantitetskontroll av födoämnen och jordbruksinsatser, omfattande de tre senaste åren och som i synnerhet anger
 - 3.1. mängder, uppdelade efter art, av produkter kontrollerade vid avgång från medlemsstaterna och utvecklingsländerna,
 - 3.2. de viktigaste uppdragsgivarnas namn och adresser,
 - 3.3. anlitade underleverantörer,
4. förteckning över anläggningar i Europeiska unionens medlemsstater, samt i utvecklingsländer som mottar livsmedelsbistånd, med uppgift om personal- och materialresurser.

I samband med denna anbudsinfordran kommer endast dotterbolag och filialer att beaktas, som är verkamma enligt lokal lagstiftning eller off-shore, och vars kapital helt eller delvis tillhör anbudsgivaren och som direkt lyder under denne, med ledningsansvar av en högre tjänsteman med medborgarskap i en av medlemsstaterna.

I förekommande fall skall revisionsbyrån uppge det kapital som ägs av anbudsgivaren i procent, eftersom detta kan ge företräde vid jämförelse av anbudet.

Noteras bör att

- vanliga medarbetare ej kan anses vara "dotterbolag",
- finansgruppens "dotterbolag" som åsyftas i punkt C.1 ovan kan beaktas på det uttryckliga villkoret att gruppen i fråga ger anbudsgivaren exklusivt mandat att utföra övervakning av Europeiska unionens livsmedelsbistånd, enligt ovanstående, inklusive internfakturering av tjänsterna,
- broschyrer, reklamfoldrar eller andra artiklar som avsågs i informations- eller reklamsyfte inte anses utgöra del av handlingarna till förhandsuttagningen,
- ansökningarna skall framläggas enligt de modeller som kan erhållas från adresserna under punkt 9,

— de anbud som inte framläggs enligt dessa föreskrifter inte kommer att tas i beaktande.

11. Sista dag för inlämning av ansökningar till förhandsuttagningen

Ansökningarna till förhandsuttagningen skall inkomma senast den 16. 9. 1996, till Europeiska kommissionen, till den adress som anges i punkt 9.

12. Bedömning av ansökningarna till förhandsuttagningen

Ansökningarna kommer att utvärderas av en komité upprättad för granskning av anbudet i enlighet med gällande gemenskapsförfarande.

Varje ansökan om att delta i den selektiva anbudsinfordran som inte följer den föreskrivna formen eller innehåller redogörelser som visar sig vara falska kommer automatiskt att definitivt förkastas.

Sökande kommer var och en att informeras om utgången av ansökan, men har inte möjlighet att överklaga granskningskommitténs beslut. Kommissionen förbehåller sig rätten att helt eller delvis inte följa upp detta meddelande om förhandsuttagning.

13. Tillgång till förfrågningsunderlaget

De företag som beviljas deltagande i den selektiva anbudsinfordran kommer att informeras om hur förfrågningsunderlaget och anvisningar om upprättande av anbud erhålls, samt dag för inlämning av anbudet.

Minst fyrtio dagar kommer att beviljas för upprättandet av anbud.

14. Språk

Ansökningarna om deltagande i förhandsuttagningen skall vara avfattade på ett av Europeiska unionens officiella språk.

15. Övrig information

Kompletterande upplysningar avseende detta meddelande kan erhållas från de adresser som anges i punkt 9.